

DAIKIN



Manual de exploatare

**Răcitoare de apă capsulate răcite cu aer
și pompe termice capsulate reversibile aer la apă**

**EWAQ005ADVP
EWAQ006ADVP
EWAQ007ADVP**

**EWYQ005ADVP
EWYQ006ADVP
EWYQ007ADVP**

CUPRINS

	Pagina
Cuprins	1
1. Introducere	1
2. Exploatarea regulatorului digital	1
2.1. Dotări și funcții	1
2.2. Denumirea și funcția butoanelor și pictogramelor	2
2.3. Configurarea telecomenzii	3
2.4. Descrierea modurilor de funcționare	3
2.5. Exploatarea regulatorului	3
2.6. Programarea și consultarea temporizatorului de program	5
3. Întreținerea	8
3.1. Informații importante privind agentul frigorific utilizat	8
3.2. Activități de întreținere	8
3.3. Inactivitate	8
4. Depanarea	8
5. Cerințe privind dezafectarea	8



CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ÎNAINTE DE A PUNE ÎN FUNCȚIUNE UNITATEA. NU-L ARUNCAȚI. PĂSTRAȚI-L LA ÎNDEMÂNĂ PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.



Înainte de punerea în funcțiune a unității, asigurați-vă că instalarea a fost efectuată corect de un distribuitor Daikin profesionist.

Dacă aveți nelămuriri privind exploatarea, luați legătura cu distribuitorul Daikin pentru consultanță și informații.

Instrucțiunile originale sunt scrise în engleză. Toate celelalte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane, inclusiv copii, cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, exceptând cazul în care sunt supravegheați sau instruiți în privința utilizării aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Supravegheați copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

1. Introducere

Vă mulțumim că ați cumpărat acest răcitor invertor Daikin.

1.0.1. Acest manual

Acest manual descrie cum se pornește și se oprește unitatea, cum se stabilesc parametri și se configurează temporizatorul de program cu ajutorul regulatorului, cum se întreține unitatea și se rezolvă problemele legate de exploatare.



Pentru procedeele de "Verificări înainte de punerea în funcțiune inițială" și "Punerea în funcțiune inițială" consultați "Manualul de instalare" al acestei unități.

1.0.2. Această unitate

Această unitate este concepută pentru instalare în exterior și utilizare în aplicații de încălzire și răcire. Unitatea este concepută să fie combinată cu unități serpentină - ventilator sau cu unități de tratare a aerului în scopuri de condiționare a aerului.

Această gamă de răcitoare constă din 2 versiuni principale: o versiune pompă termică (EWYQ) și o versiune numai pentru răcire (EWAQ), disponibile în 3 dimensiuni standard (5 kW, 6 kW și 7 kW).

1.0.3. Componente principale

Componentele principale al sistemului sunt:

- Regulatorul digital care permite configurarea completă și urmărirea sistemului.
- Manometrul care indică presiunea în circuitul de apă închis.
- Supapa de siguranță care previne depășirea presiunii de 3 bar în circuitul de apă închis.

2. Exploatarea regulatorului digital

Exploatarea unității se reduce la exploatarea regulatorului digital.



Nu lăsați niciodată regulatorul digital să se umezească. Aceasta poate cauza electrocutare sau incendiu.

Nu apăsați niciodată cu obiecte dure, ascuțite butoanele regulatorului digital. Aceasta poate deteriora regulatorul digital.

Nu inspectați și reparați niciodată regulatorul digital de unul singur, solicitați pentru aceasta o persoană calificată pentru deservire.

2.1. Dotări și funcții

Regulatorul digital este un regulator de ultimă oră care asigură controlul deplin al instalației dvs. El poate controla o instalație de răcire/încălzire și o instalație numai de răcire.

Ambel instalatii sunt disponibile în multiple versiuni, de diferite capacități.



NOTĂ

Unele funcții descrise în acest manual pot să nu fie disponibile sau nu trebuie să fie disponibile. Cereți instalatorului sau distribuitorului Daikin informații suplimentare despre nivelele de autorizare.

2.1.1. Funcțiile de bază ale regulatorului

Funcțiile de bază ale regulatorului digital sunt:

- Cuplarea/decuplarea unității.
- Comutarea modului de funcționare:
 - încălzire (consultați "2.4.1. Operațiunea de încălzire (☀)" la pagina 3),
 - răcire (consultați "2.4.2. Operațiunea de răcire (❄)" la pagina 3),
 - mod silențios (consultați "2.4.3. Funcționarea în mod silențios (🔇)" la pagina 3).
- Reglarea valorii de referință a temperaturii (consultați "2.5. Exploatarea regulatorului" la pagina 3).

2.1.2. Funcția ceas

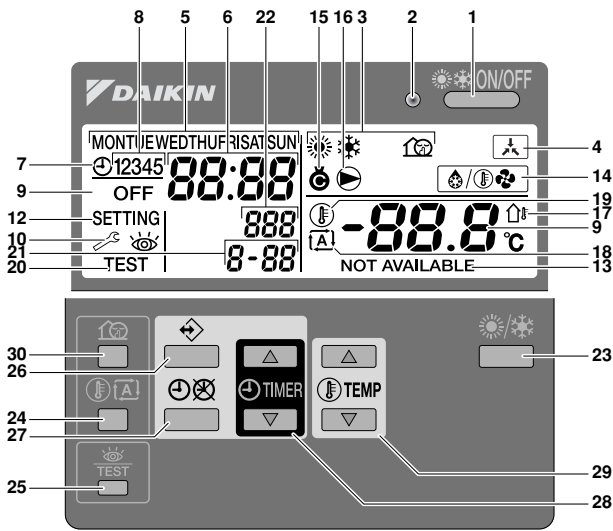
Funcțiile ceasului sunt:

- Ceas de 24 ore în timp real.
- Indicator al zilei săptămânii.

2.1.3. Funcția de temporizator de program

Funcția de temporizator de program permite utilizatorului să planifice funcționarea instalației după un program zilnic sau săptămânal.

2.2. Denumirea și funcția butoanelor și pictogramelor



- 1 **BUTONUL ON/OFF (cuplat/decuplat)**
Butonul ON/OFF pornește sau oprește regulatorul.
Apăsarea consecutivă de prea multe ori a butonului ON/OFF poate cauza defectarea sistemului (maxim 20 de ori pe oră).
- 2 **LED-UL INDICATOR AL FUNCȚIONĂRII**
LED-ul indicator al funcționării este luminat în timpul funcționării în modul de răcire sau încălzire. LED-ul clipește dacă survine o defecțiune. Când LED-ul este stins, încălzirea sau răcirea sunt inactice.
- 3 **PICTOGRAMELE DE MOD DE FUNCȚIONARE**
Aceste pictograme indică modul de funcționare curent: încălzire () , răcire () sau mod silențios () . Modul silențios este o caracteristică a modului de încălzire sau de răcire. Când modul silențios este activat, vor fi afișate simultan pictograma modului silențios și pictograma modului de încălzire sau de răcire.
Într-o instalație numai de răcire, pictograma nu va fi afișată niciodată.
- 4 **CONTROL CENTRALIZAT**
Această pictogramă indică faptul că unitatea este în mod decuplat, mod de răcire sau mod de încălzire de la distanță. Aceasta dezactivează unele funcții ale telecomenzii.
- 5 **INDICATORUL ZILEI SĂPTĂMÂNII MONTUEWEDTHUFRISATSUN**
Acest indicator prezintă ziua curentă a săptămânii.
La citirea sau programarea temporizatorului de program, indicatorul prezintă ziua stabilită.
- 6 **ECRANUL CEASULUI 88:88**
Ecranul ceasului afișează ora curentă.
La citirea sau programarea temporizatorului de program, ecranul ceasului afișează momentul acțiunii.
- 7 **PICTOGRAMA TEMPORIZATORULUI DE PROGRAM**
Această pictogramă indică faptul că temporizatorul de program este cuplat.
- 8 **PICTOGRAME DE ACȚIUNI 12345**
Aceste pictograme indică programarea acțiunilor pentru fiecare zi a temporizatorului de program.
- 9 **PICTOGRAMA DECUPLAT OFF**
Această pictogramă indică faptul că este selectată acțiunea OFF (decuplat) când se programează temporizatorul de program.
- 10 **INSPECȚIE NECESARĂ** și
Aceste pictograme indică necesitatea inspectării instalației. Luați legătura cu distribuitorul Daikin.
- 11 **ECRANUL TEMPERATURII FIXATE -88.8°C**
Ecranul afișează temperatură fixată curentă a instalației.
- 12 **REGLAJ SETTING**
Nu este folosit. Numai pentru instalare.
- 13 **NEDISPONIBIL NOT AVAILABLE**
Această pictogramă este afișată ori de câte ori o funcție nu este disponibilă în configurația dvs. NOT AVAILABLE poate să apară de asemenea datorită restricțiilor impuse de nivelul de autorizare al utilizatorului stabilit de instalator.
- 14 **PICTOGRAMA MODULUI DE DEZGHEȚARE**
Această pictogramă indică faptul că modul de dezghețare este activ.
- 15 **PICTOGRAMA COMPRESORULUI**
Această pictogramă indică faptul că compresorul din unitatea exterioară a instalației este activ.
- 16 **PICTOGRAMA POMPEI**
Această pictogramă indică faptul că pompa de recirculare este activă.
- 17 **ECRANUL TEMPERATURII EXTERIOARE**
Când această pictogramă clipește, este afișată temperatura mediului înconjurător exterior.
- 18 **PICTOGRAMA VALORII DE REFERINȚĂ FUNCȚIE DE VREME**
Această pictograma arată că regulatorul va adapta valoarea de referință a temperaturii pe baza temperaturii mediului înconjurător exterior.
- 19 **PICTOGRAMA TEMPERATURII**
Această pictograma este afișată împreună cu valoarea de referință a temperaturii, temperatura pe evacuarea apei sau temperatura mediului înconjurător exterior.
Pictograma este de asemenea afișată când valoarea de referință a temperaturii este stabilită în modul de programare a temporizatorului de program.
- 20 **PICTOGRAMA PROBEI DE FUNCȚIONARE TEST**
Această pictograma arată că unitatea funcționează în mod de probă de funcționare. Consultați manualul de instalare.
- 21 **CODUL REGLAJULUI DE CÂMP 8-88**
Acest cod reprezintă codul din lista reglajului de câmp. Consultați manualul de instalare.
- 22 **COD DE EROARE 888**
Acest cod se referă la lista de coduri de eroare și este numai pentru service. Consultați manualul de service.
- 23 **BUTON DE ÎNCĂLZIRE/RĂCIRE**
Acest buton permite comutarea manuală între modurile de încălzire sau răcire (cu condiția ca unitatea să nu fie o unitate "numai pentru răcire").
- 24 **BUTONUL VALORII DE REFERINȚĂ FUNCȚIE DE VREME**
Acest buton activează sau dezactivează funcția valorii de referință funcție de vreme, care este disponibilă numai pentru operațiunea de încălzire a spațiului.
- 25 **BUTON DE INSPECȚIE/PROBĂ DE FUNCȚIONARE**
Acest buton este utilizat numai la instalare. Consultați manualul de instalare.
- 26 **BUTON DE PROGRAMARE**
Acest buton multifuncțional este utilizat pentru a programa regulatorul. Funcția butonului depinde de starea curentă a regulatorului sau de acțiunile anterioare efectuate de operator.

27 BUTONUL TEMPORIZATORULUI DE PROGRAM

Principala funcție a acestui buton multifuncțional este de a activa/dezactiva temporizatorul de program.

Butonul este de asemenea utilizat pentru a programa regulatorul. Funcția butonului depinde de starea curentă a regulatorului sau de acțiunile anterioare efectuate de operator.

Dacă regulatorul este fixat pe nivelul de autorizare 2 (consultați manualul de instalare), butonul temporizatorului de program nu va fi operațional.

28 BUTOANELE DE REGLARE A TIMPULUI și

Aceste butoane multifuncționale sunt utilizate pentru a potrivi ceasul, pentru a comuta între temperaturi (temperatura pe evacuarea apei și temperatura mediului înconjurător exterior) și în modul de programare a temporizatorului de program.

29 BUTOANELE DE REGLARE A TEMPERATURII și și




Aceste butoane multifuncționale sunt utilizate pentru a potrivi valoarea de referință curentă în modul de funcționare normală sau în modul de programare a temporizatorului de program. În modul de valoare de referință funcție de vreme butoanele sunt utilizate pentru a regla valoarea devierii. În sfârșit, butoanele sunt de asemenea utilizate pentru a selecta ziua săptămânii în timpul potrivirii ceasului.

30 BUTONUL DE MOD SILENȚIOS

Acest buton activează sau dezactivează modul silențios.

NOTĂ



Butoanele care nu sunt descrise mai sus, nu sunt utilizate în această configurație. Apăsarea acestor butoane (,  și ) nu influențează funcționarea. Când sunt apăstate aceste butoane, se va afișa NOT AVAILABLE.

2.3. Configurarea telecomenzii

După instalarea inițială, utilizatorul poate potrivi ceasul și ziua săptămânii.





Regulatorul este echipat cu un temporizator de program care permite utilizatorului să programeze operațiunile. Potrivirea ceasului și zilei săptămânii este necesară pentru a putea utiliza temporizatorul de program.

2.3.1. Potrivirea ceasului



1 Țineți apăsat butonul timp de 5 secunde.

Afișajul ceasului și indicatorul zilei săptămânii încep să clipească.

2 Utilizați butoanele și pentru a potrivi ceasul.

De fiecare dată când este apăsat butonul  sau , timpul va crește/scădea cu 1 minut. Ținând apăsat butonul  sau  timpul va crește/scădea cu 10 minute.

3 Utilizați butonul sau pentru a potrivi ziua săptămânii.

De fiecare dată când este apăsat butonul  sau , este afișată ziua următoare sau cea anterioară.

4 Apăsați butonul o dată pentru a confirma ora și ziua curentă fixată.

Dacă nu este apăsat nici un buton timp de 5 minute, în timp ce afișajul orei și zilei săptămânii clipește, ora și ziua vor reveni la valoarea stabilită anterior, iar funcția de potrivirea ceasului nu va mai fi activă.

NOTĂ



Ceasul trebuie potrivit manual. Potrivii reglajul când se trece de la ora de vară la ora de iarnă și viceversa.

2.3.2. Configurarea temporizatorului de program

Pentru configurarea temporizatorului de program, consultați capitolul 2.6. "Programarea și consultarea temporizatorului de program" la pagina 5.

2.4. Descrierea modurilor de funcționare

2.4.1. Operațiunea de încălzire

În acest mod, încălzirea va fi activată după cerințele valorii de referință a temperaturii. Valoarea de referință poate fi fixată manual (consultați "2.5.1. Exploatarea manuală" la pagina 3), funcție de vreme (consultați "2.5.3. Exploatarea funcție de vreme (numai modelele cu pompă termică)" la pagina 4) sau în conformitate cu cerințele de dezghețare de la unitatea exterioară.

Dezghețarea ()

În funcționarea în mod de încălzire, poate surveni înghețarea schimbătorului de căldură exterior datorită temperaturii scăzute din exterior. Dacă survine acest risc, sistemul intră în modul de dezghețare. Acesta inversează ciclul și ia căldură din sistemul interior pentru a preveni înghețarea sistemului exterior. După maxim 10 minute de mod de dezghețare, sistemul revine la funcționarea în mod de încălzire.

NOTĂ



Dezghețarea se oprește:

- când se comută între răcire și încălzire,
- la o temperatură din exterior scăzută și o temperatură scăzută a apei ce intră,
- când se atinge temperatura de dezghețare dorită, adică temperatura de oprire a dezghețării (luați legătura cu distribuitorul local Daikin).

Funcționarea în mod de încălzire repornește automat când temperatura apei depășește temperatura de oprire a dezghețării.

NOTĂ




Funcționarea în mod de încălzire nu este posibilă dacă instalația este una "numai de răcire".

2.4.2. Operațiunea de răcire

În acest mod, răcirea va fi activată după cerințele valorii de referință a temperaturii.

NOTĂ



- Valoarea de referință a temperaturii de răcire poate fi stabilită numai manual (consultați "2.5.1. Exploatarea manuală" la pagina 3).
- Comutarea între operațiunea de încălzire și răcire poate fi efectuată numai prin apăsarea butonului  (cu condiția ca unitatea să nu fie una "numai de răcire").

2.4.3. Funcționarea în mod silențios ()

Funcționarea în mod silențios înseamnă că unitatea exterioară funcționează la capacitate redusă, astfel încât zgomotul produs de unitatea exterioară se diminuează. Aceasta înseamnă că se va diminua și capacitatea de încălzire și răcire din interior. Evitați aceasta când în interior este necesar un anumit nivel de încălzire.

2.5. Exploatarea regulatorului

2.5.1. Exploatarea manuală

La exploatarea manuală, utilizatorul controlează manual reglajele de temperatură ale instalației. Ultimul reglaj rămâne activ până când îl schimbă utilizatorul, sau până când temporizatorul de program face acest lucru.

Întrucât regulatorul poate fi utilizat pentru o gamă largă de instalații, este posibil să selectați o funcție care nu este disponibilă în instalația dvs. În acest caz va apare mesajul NOT AVAILABLE.

Selectarea și reglarea răcirii (❄) și încălzirii (☀)

- Utilizați butonul ❄❄ pentru a selecta răcirea (❄) sau încălzirea (☀).
Pe ecran apare pictograma ❄ sau ☀, cât și valoarea de referință corespunzătoare a temperaturii.
- Utilizați butoanele ⏪▲ și ⏩▼ pentru a stabili temperatura corectă.
 - Domeniul de temperatură pentru încălzire: 25°C la 55°C
 - Domeniul de temperatură pentru răcire: 5°C la 20°C

NOTĂ Instalatorul ar fi putut limita domeniile implicite de mai sus la instalarea inițială a unității.

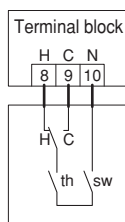
Selectarea funcționării în mod silențios (🔇)

- Utilizați butonul 🔇 pentru a activa funcționarea în mod silențios (🔇).
Pe ecran apare pictograma 🔇.

Afișarea valorilor temperaturii

- Apăsăți butonul ⏪▲ timp de 5 secunde.
Se afișează pictograma ⏪▲ și temperatura apei la ieșire. Pictogramele ❄ și ☀ clipeșc.
 - Utilizați butoanele ⏪▲ și ⏩▼ pentru a afișa:
 - Temperatura din exterior (pictograma 🌡 clipește).
 - Temperatura apei la ieșire (☀ sau ❄ clipește).
- Dacă nu este apăsat nici un buton timp de 5 secunde, regulatorul părăsește modul de afișaj.

2.5.2. Operațiunea de cuplare/decuplare și răcire/încălzire de la distanță



Funcție	H+th	C+th =	sw
Exploatare standard(*)	Închis	Închis	Închis
Decuplarea de la distanță	—	—	Deschis
Răcirea de la distanță	Deschis	Închis	Închis
Încălzirea de la distanță	Închis	Deschis	Închis

(*) unitatea este controlată de telecomandă

Funcție	LED indicator al funcționării	Pictograma 📺	Funcționarea compresorului	Funcționarea pompei	Cuplare/decuplare cu telecomanda	Mod de schimbare posibil	Mod silențios posibil	Funcționare automată posibilă	Schimbare de temperatură posibilă
Exploatare standard	ON	OFF	DA	DA	DA	DA	DA	DA	DA
Decuplarea de la distanță(*)	OFF	ON	NU	NU	NU	NU	DA	DA(**)	DA
Răcirea de la distanță(***)	ON	ON	DA	DA	NU	NU	DA	NU	DA
Încălzirea de la distanță(****)	ON	ON	DA	DA	NU	NU	DA	DA	DA

(*) unitatea se oprește, în ultimul mod de funcționare (răcire sau încălzire)
 (**) numai dacă ultima operațiune a fost încălzirea
 (***) este selectat modul de răcire
 (****) este selectat modul de încălzire

2.5.3. Exploatarea funcție de vreme (numai modelele cu pompă termică)

La exploatarea funcție de vreme (este afișată pictograma 🌤), regulatorul calculează valoarea de referință a temperaturii apei pe baza temperaturii exterioare.

Totuși, utilizatorul poate stabili o "valoare a devierii". Această valoare a devierii este diferența dintre valoarea de referință a temperaturii calculată de regulator și valoarea de referință reală. De ex., o valoare pozitivă a devierii înseamnă că valoarea de referință reală a temperaturii va fi mai mare decât valoarea de referință calculată.

Selectarea exploatării funcție de vreme

- Apăsăți butonul ⏪▲ pentru a selecta exploatarea funcție de vreme.
Pe ecran apare pictograma 🌤 cât și valoarea devierii. Valoarea devierii nu este indicată în cazul în care este egală cu 0.
- Utilizați butoanele ⏪▲ și ⏩▼ pentru a stabili valoarea devierii. Domeniul valorii devierii: -5°C până la +5°C.

2.5.4. Exploatarea cu temporizatorul de program

La funcționarea cu temporizatorul de program, instalația este controlată de temporizatorul de program. Acțiunile programate cu temporizatorul de program vor fi executate automat.

Temporizatorul de program acționează întotdeauna conform ultimei comenzi până nu se dă o nouă comandă. Aceasta înseamnă că utilizatorul poate anula temporar ultima comandă programată executată printr-o acționare manuală (consultați "2.5.1. Exploatarea manuală" la pagina 3). Temporizatorul de program va relua controlul instalației imediat ce survine următoarea comandă programată a temporizatorului de program.

Temporizatorul de program este activat (pictograma ⏰ afișată) sau dezactivat (pictograma ⏰ nu este afișată), prin apăsarea butonului ⏰.

- NOTĂ**
- Utilizați butonul ⏰ numai pentru a activa sau dezactiva temporizatorul de program. Temporizatorul de program anulează butonul ⏰ ON/OFF. Numai butonul ⏰ ON/OFF anulează temporizatorul de program până la următoarea acțiune programată.
 - Dacă funcția de repornire automată este dezactivată, temporizatorul de program nu va fi activat când alimentarea cu energie electrică revine la unitate după o pană de curent. Apăsăți butonul ⏰ pentru a activa temporizatorul pentru program din nou.
 - La restabilirea alimentării de la rețea după o pană de curent, funcția de repornire automată aplică din nou configurările interfeței utilizatorului la momentul întreruperii alimentării de la rețea. Este prin urmare recomandat să lăsați funcția de repornire automată activată.

- Schema programată este determinată de timp. De aceea, este esențială potrivirea corectă a ceasului și zilei săptămânii. Consultați "2.3.1. Potrivirea ceasului" la pagina 3.
- Potrivii manual ceasul pentru ora de vară și cea de iarnă. Consultați "2.3.1. Potrivirea ceasului" la pagina 3.
- O întrerupere a alimentării de la rețea mai mare de 1 oră va reseta ceasul și ziua săptămânii. Temporizatorul pentru program va continua să funcționeze, dar cu un ceas dereglat. Consultați "2.3.1. Potrivirea ceasului" la pagina 3 pentru a potrivi ora și ziua săptămânii.
- Acțiunile programate în temporizatorul de program nu se pierd după întreruperea alimentării de la rețea, astfel încât nu este necesară reprogramarea temporizatorului de program.

Pentru a configura TEMPORIZATORUL DE PROGRAM, consultați capitolul "2.6. Programarea și consultarea temporizatorului de program" la pagina 5.

Ce poate face temporizatorul de program?

Temporizatorul de program permite următoarea programare a încălzirii sau răcirii: cuplarea modului dorit la un moment programat, în combinație cu o valoare de referință (calculată automat sau fixată manual). Pot fi programate cinci acțiuni pe zi, în total 35 de acțiuni pe săptămână.



Acțiunile programate nu sunt stocate în conformitate cu sincronizarea lor ci în conformitate cu timpul programat. Aceasta înseamnă că acțiunea care a fost programată prima primește numărul 1, cu toate că este executată după alte numere de acțiuni programate.

Ce NU poate face temporizatorul de program?

Temporizatorul de program nu poate schimba modul de funcționare de pe răcire pe încălzire sau viceversa când modul de funcționare curent a fost selectat manual (prin utilizarea butonului).

Cum se interpretează acțiunile programate

Pentru a putea înțelege comportamentul instalației când temporizatorul de program este activat, este important să rețineți că "ultima" comandă programată anulează comanda programată "precedentă" și rămâne activă până la "următoarea" comandă programată.

Exemplu: să presupunem că momentul actual este 17:30 și acțiunile sunt programate la 13:00, 16:00 și 19:00. "Ultima" comandă programată (16:00) anulează comanda programată "anterioară" (13:00) și va rămâne activă până la "următoarea" comandă programată (19:00).

Deci, pentru a ști reglajul actual, trebuie să consultăm ultima comandă programată. Este clar că "ultima" comandă programată poate proveni din ziua precedentă. Consultați "2.6.3. Consultarea acțiunilor programate" la pagina 7 pentru a vedea acțiunile programate.

NOTĂ



În timpul funcționării temporizatorului de program, cineva ar fi putut schimba manual configurările efective (cu alte cuvinte, "ultima" comandă a fost anulată manual). Pictograma , indicând funcționarea temporizatorului de program, poate fi încă afișată, dând impresia că configurările "ultimei" comenzi sunt încă active. "Următoarea" comandă programată anulează configurarea schimbată revenindu-se la programul original.

2.6. Programarea și consultarea temporizatorului de program

2.6.1. Începerea programării

Programarea temporizatorului de program este flexibilă (puteți adăuga, îndepărta sau modifica acțiunile programate ori de câte ori e necesar) și directă (etapele programării sunt limitate la minim). Totuși, înainte de a program temporizatorul de program, rețineți:

- Familiarizați-vă cu pictograme și butoanele. Veți avea nevoie de ele când programați. Consultați "2.2. Denumirea și funcția butoanelor și pictogramelor" la pagina 2.
- Completați formularul de la sfârșitul acestui manual. Acest formular vă poate ajuta să definiți acțiunile necesare pentru fiecare zi. Țineți minte că:
 - În programul de răcire/încălzire pot fi programate 5 acțiuni pe zi. Același acțiuni se repetă săptămânal.
 - În modul silențios pot fi programate 5 acțiuni. Același acțiuni se repetă zilnic.
- Nu vă grăbiți și introduceți toate datele corect.
- Încercați să programați acțiunile în ordine cronologică: începeți cu acțiunea 1 pentru prima acțiune și terminați cu cel mai mare număr pentru ultima acțiune. Aceasta nu este o cerință dar va simplifica interpretarea programului mai târziu.
- Dacă 2 sau mai multe acțiuni sunt programate pentru aceeași zi și în același moment, va fi executată numai acțiunea cu cel mai mare număr de acțiune.
- Puteți întotdeauna modifica, adăuga sau îndepărta acțiunile programate mai târziu.
- La programarea acțiunilor de încălzire (ora și valoarea de referință), acțiunile de răcire sunt adăugate automat în același moment dar cu valoarea de referință implicită pentru răcire predefinită. În schimb, la programarea acțiunilor de răcire (ora și valoarea de referință), acțiunile de încălzire sunt adăugate automat în același moment dar cu valoare de referință pentru încălzire implicită.

Valorile de referință ale acestor acțiuni adăugate automat pot fi reglate prin programarea modului corespunzător. Aceasta înseamnă că după programarea încălzirii, trebuie să programați de asemenea valorile de referință corespunzătoare pentru răcire și viceversa.



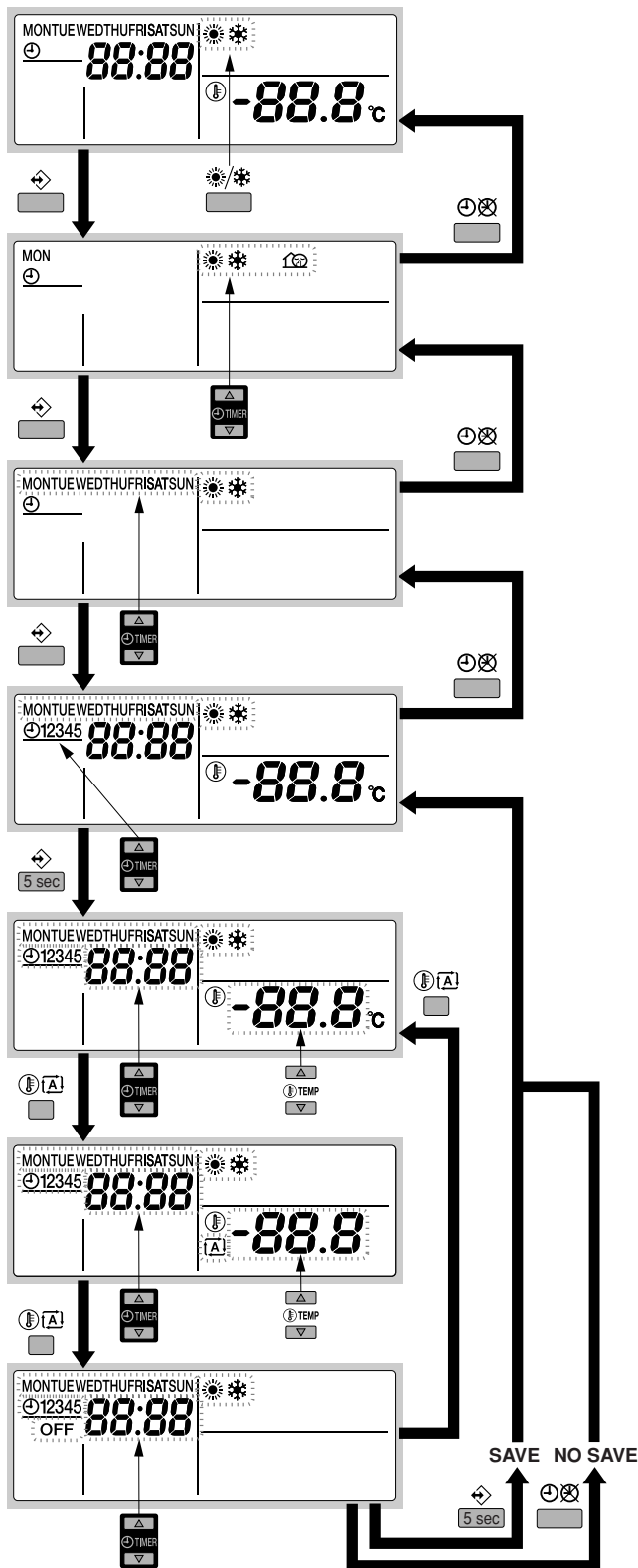
Datorită faptului că temporizatorul de program nu poate comuta între modurile de funcționare (încălzire sau răcire) și faptul că fiecare acțiune programată implică o valoare de referință pentru răcire și o valoare de referință pentru încălzire, pot surveni următoarele situații:

- când temporizatorul de program este activ și în modul de încălzire, iar răcirea este selectată manual (cu ajutorul butonului), din acel moment modul de funcționare va rămâne pe răcire și acțiunile de program vor urma valorile de referință corespunzătoare pentru răcire. Revenirea la modul de încălzire trebuie efectuată manual (cu ajutorul butonului).
- când temporizatorul de program este activ și în modul de răcire, iar încălzirea este selectată manual (cu ajutorul butonului), din acel moment modul de funcționare va rămâne pe încălzire și acțiunile de program vor urma valorile de referință corespunzătoare pentru încălzire. Revenirea la modul de răcire trebuie efectuată manual (cu ajutorul butonului).

Cele de mai sus dovedesc importanța programării valorilor de referință pentru răcire și încălzire pentru fiecare acțiune. Dacă nu programați aceste valori de referință, vor fi utilizate valorile implicite predefinite.

2.6.2. Programarea

Programarea încălzirii sau răcirii



NOTĂ



Programarea încălzirii și răcirii se efectuează în același mod. La începerea procedurii de programare se selectează operațiunea de încălzire sau de răcire. După aceasta, trebuie să reveniți la începutul procedurii de programare pentru a programa celălalt mod de funcționare.

După cum se menționează la "2.6.1. Începerea programării" la pagina 5, reglați valorile de referință pentru încălzire și răcire pentru fiecare acțiune programată. În caz contrar, vor fi utilizate valorile de referință implicite.

Programarea încălzirii sau răcirii este efectuată după cum urmează.

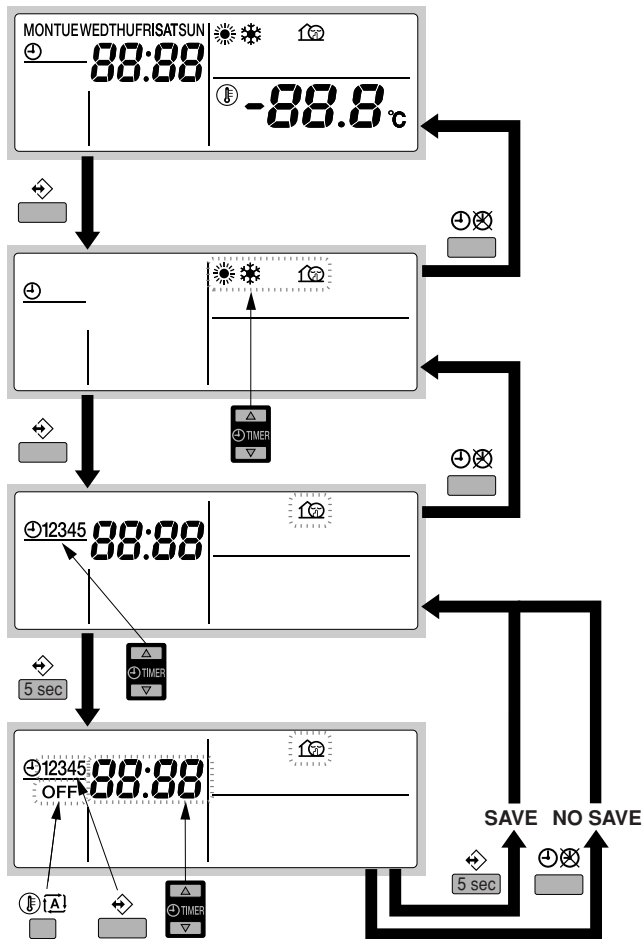
NOTĂ



Revenirea la etapele anterioare ale procedurii de programare fără salvarea configurațiilor modificate este efectuată apăsând butonul

- Utilizați butonul pentru a selecta modul de funcționare (încălzire sau răcire) pe care doriți să-l programați.
- Apăsați butonul .
Modul curent clipește.
- Utilizați butoanele și pentru a selecta modul (modul curent sau modul silențios) pe care doriți să-l programați.
Modul selectat clipește.
Puteți părăsi programarea apăsând butonul .
Pentru a programa modul silențios, consultați "Programarea modului silențios" la pagina 7.
- Apăsați butonul pentru a confirma modul selectat.
Ziua selectată clipește.
- Selectați ziua pe care doriți să o consultați sau să o programați cu ajutorul butoanelor și .
Ziua selectată clipește.
Puteți reveni la etapa 3 prin apăsarea butonului .
- Apăsați butonul pentru a confirma ziua selectată.
Apare prima acțiune programată a zilei selectate.
- Utilizați butoanele și pentru a consulta celelalte acțiuni programate ale acelei zile.
Acesta se numește modul de citire. Acțiunile de program goale (de ex., 4 și 5) nu sunt afișate.
Puteți reveni la etapa 5 prin apăsarea butonului .
- Apăsați butonul timp de 5 secunde pentru a lansa modul de programare.
Puteți reveni la etapa 7 prin apăsarea butonului .
- Utilizați butonul pentru a selecta numărul acțiunii pe care doriți să o programați sau să o modificați.
- Utilizați butonul pentru a selecta:
 - OFF: decuplarea încălzirii sau răcirii și regulatorului.
 - 88.8°C: stabilirea temperaturii cu ajutorul butoanelor și .
 - : selectarea calculului automat al temperaturii (numai în modul de încălzire). Puteți schimba valoarea devierii cu ajutorul butoanelor și .
- Utilizați butoanele și pentru a stabili momentul corect al acțiunii.
- Repetăți etapele 9 până la 11 pentru a programa celelalte acțiuni ale zilei selectate.
Când toate acțiunile au fost programate, asigurați-vă că ecranul afișează numărul de acțiune cel mai mare pe care doriți să-l salvați.
- Apăsați butonul timp de 5 secunde pentru a stoca acțiunile programate. Acțiunile sunt stocate numai după ce SETTING este afișat timp de 1 secundă.
Dacă butonul este apăsător când este afișat numărul de acțiune 3, acțiunile 1, 2 și 3 sunt stocate dar 4 și 5 sunt șterse.
Reveniți automat la etapa 7. Prin apăsarea butonului de mai multe ori, veți reveni la etapele anterioare ale acestui procedeu și în final reveniți la funcționarea normală.

Programarea modului silențios



Programarea modului silențios este efectuată după cum urmează.

NOTĂ Revenirea la etapele anterioare ale procedurii de programare fără salvarea configurațiilor modificate este efectuată apăsând butonul

- 1 Apăsați butonul .
Modul curent clipește.
- 2 Utilizați butoanele și pentru a selecta modul silențios.
Modul selectat clipește.
Puteți părăsi programarea apăsând butonul .
- 3 Apăsați butonul pentru a confirma modul selectat.
Modul selectat clipește.
- 4 Utilizați butoanele și pentru a consulta acțiunile programate.
Acesta se numește modul de citire. Acțiunile de program goale (de ex., 4 și 5) nu sunt afișate.
Puteți reveni la etapa 2 prin apăsarea butonului .
- 5 Apăsați butonul timp de 5 secunde pentru a lansa modul de programare.
Puteți reveni la etapa 4 prin apăsarea butonului .
- 6 Utilizați butonul pentru a selecta numărul acțiunii pe care doriți să o programați sau să o modificați.
- 7 Utilizați butoanele și pentru a stabili momentul corect al acțiunii.
- 8 Utilizați butonul pentru a selecta sau deselecta OFF ca acțiune.
- 9 Repetați etapele 6 până la 8 pentru a programa celelalte acțiuni ale modului selectat.
Când toate acțiunile au fost programate, asigurați-vă că ecranul afișează numărul de acțiune cel mai mare pe care doriți să-l salvați.

- 10 Apăsați butonul timp de 5 secunde pentru a stoca acțiunile programate.

Dacă butonul este apăsat când este afișat numărul de acțiune 3, acțiunile 1, 2 și 3 sunt stocate dar 4 și 5 sunt șterse.

Reveniți automat la etapa 4. Prin apăsarea butonului de mai multe ori, veți reveni la etapele anterioare ale acestui procedeu și în final reveniți la funcționarea normală.

2.6.3. Consultarea acțiunilor programate

Consultarea acțiunilor de încălzire sau răcire

NOTĂ Consultarea încălzirii și răcirii este efectuată în același mod. La începerea procedurii de consultare se selectează operațiunea de încălzire sau de răcire. După aceasta, trebuie să reveniți la începutul procedurii de consultare pentru a consulta celălalt mod de funcționare.

Consultarea încălzirii sau răcirii este efectuată după cum urmează.

- 1 Apăsați butonul .
Modul curent clipește.
- 2 Utilizați butoanele și pentru a selecta modul (modul curent sau modul silențios) pe care doriți să-l consultați.
Modul selectat clipește.
Puteți părăsi consultarea apăsând butonul .
- 3 Apăsați butonul pentru a confirma modul selectat.
Ziua actuală clipește.
- 4 Selectați ziua pe care doriți să o consultați cu ajutorul butoanelor și .
- 5 Apăsați butonul pentru a confirma ziua selectată.
Ziua selectată clipește.
Puteți reveni la etapa 2 prin apăsarea butonului .
- 6 Apăsați butonul pentru a confirma ziua selectată.
Apare prima acțiune programată a zilei selectate.
- 7 Utilizați butoanele și pentru a consulta celelalte acțiuni programate ale acelei zile.
Acesta se numește modul de citire. Acțiunile de program goale (de ex., 4 și 5) nu sunt afișate.
Puteți reveni la etapa 4 prin apăsarea butonului .

Consultarea acțiunilor în modul silențios

Consultarea modului silențios este efectuată după cum urmează.

- 1 Apăsați butonul .
Modul curent clipește.
- 2 Utilizați butoanele și pentru a selecta modul silențios.
Modul selectat clipește.
Puteți părăsi programarea apăsând butonul .
- 3 Apăsați butonul pentru a confirma modul selectat.
Modul selectat clipește.
- 4 Utilizați butoanele și pentru a consulta acțiunile programate ale acelei zile.
Acesta se numește modul de citire. Acțiunile de program goale (de ex., 4 și 5) nu sunt afișate.
Puteți reveni la etapa 2 prin apăsarea butonului .

2.6.4. Sfaturi și trucuri











Programarea zilei (zilelor) următoare

După confirmarea acțiunilor programate ale unei anumite zile (adică după apăsarea butonului timp de 5 secunde), apăsați butonul o dată. Puteți selecta acum o altă zi utilizând butoanele și și repornind consultarea și programarea.

Copierea acțiunilor programate pentru ziua următoare


În programul de încălzire/răcire este posibilă copierea tuturor acțiunilor programate ale unei anumite zile pentru ziua următoare (de ex., copierea tuturor acțiunilor programate de la "MON" până la "TUE").


Pentru a copia acțiunile programate pentru ziua următoare, procedați după cum urmează:

- 1 Apăsați butonul .
Modul curent clipește.
- 2 Utilizați butoanele  și  pentru a selecta modul pe care doriți să-l programați.
Modul selectat clipește.
Puteți părăsi programarea apăsând butonul .
- 3 Apăsați butonul  pentru a confirma modul selectat.
Ziua actuală clipește.
- 4 Selectați ziua pe care doriți să o copiați pentru ziua următoare cu ajutorul butoanelor  și .
- 5 Apăsați simultan butoanele  și  timp de 5 secunde.
După 5 secunde ecranul va afișa ziua următoare (de ex., "TUE" dacă "MON" a fost selectat primul). Aceasta indică faptul că ziua a fost copiată.
Puteți reveni la etapa 2 prin apăsarea butonului .







Ștergerea uneia sau mai multor acțiuni programate

Ștergerea uneia sau mai multor acțiuni programate este efectuată în aceeași timp cu stocarea acțiunilor programate.








Când toate acțiunile pentru o zi au fost programate, asigurați-vă că ecranul afișează numărul de acțiune cel mai mare pe care doriți să-l salvați. Prin apăsarea butonului  timp de 5 secunde, veți stoca toate acțiunile cu excepția celor având numere mai mari decât numărul care este afișat.

De ex., când butonul  este apăsat când este afișat numărul de acțiune 3, acțiunile 1, 2 și 3 vor fi stocate dar 4 și 5 vor fi șterse.

Ștergerea unui mod

- 1 Apăsați butonul .
Modul curent clipește.
- 2 Utilizați butoanele  și  pentru a selecta modul pe care doriți să-l ștergeți (modul curent sau modul silențios ).
- 3 Apăsați butoanele  și  simultan timp de 5 secunde pentru a șterge modul selectat.

Ștergerea unei zile a săptămânii (modul de răcire sau de încălzire.)

- 1 Utilizați butonul  pentru a selecta modul de funcționare (încălzire sau răcire) pe care doriți să-l ștergeți.
- 2 Apăsați butonul .
Modul curent clipește.
- 3 Apăsați butonul  pentru a confirma modul selectat.
Ziua actuală clipește.
- 4 Selectați ziua pe care doriți să o ștergeți cu ajutorul butoanelor  și .
- 5 Apăsați butoanele  și  simultan timp de 5 secunde pentru a șterge ziua selectată.

3. Întreținerea

3.1. Informații importante privind agentul frigorific utilizat

Acest produs conține gaze fluorurate cu efect de seră cuprinse în Protocolul de la Kyoto.

Tip de agent frigorific: R410A
Valoarea GWP⁽¹⁾: 1975

⁽¹⁾ GWP = potențial de încălzire globală

Pot fi necesare verificări periodice pentru scăpările de agent frigorific în funcție de legislația europeană sau locală. Luați legătura cu agentul local pentru informații suplimentare.

3.2. Activități de întreținere

Pentru a asigura disponibilitatea optimă a unității, trebuie executate la intervale regulate, de preferat o dată pe an, un număr de verificări și inspecții ale unității și ale cablajului de legătură. Această întreținere trebuie efectuată de tehnicianul local Daikin.

În afară de păstrarea curată a regulatorului digital cu o cârpă moale, umedă, nu sunt necesare alte lucrări de întreținere efectuate de operator.

3.3. Inactivitate




În timpul perioadelor mai lungi de inactivitate, de ex., în timpul verii la unitățile numai pentru încălzire, este foarte important să NU DECUPLAȚI ALIMENTAREA DE LA REȚEA a unității.

Decuplarea alimentării de la rețea oprește mișcarea automată repetitivă a motorului pentru a-i preveni blocarea.

4. Depanarea

Indicațiile de mai jos, împreună cu capitolul "Depanarea" din manualul de instalare furnizat cu unitatea, vă pot ajuta în rezolvarea problemelor dvs. Dacă nu puteți remedia problema, consultați-vă instalatorul.

- **Nu sunt citiri pe regulatorul digital (ecran gol)**
Verificați dacă instalația este alimentată de la rețea.
- **Apare unul din codurile de eroare**
Luați legătura cu distribuitorul local Daikin.
- **Temporizatorul de program nu funcționează dar acțiunile programate sunt executate la timpi eronați (de exemplu, cu 1 oră mai târziu sau mai devreme)**
Verificați dacă ceasul și ziua săptămânii sunt potrivite corect, dacă e necesar corecți.
- **Nu pot activa temporizatorul de program (este afișată pictograma )**
Temporizatorul de program nu poate fi activat deoarece un alt component cu o prioritate mai mare controlează sistemul.

5. Cerințe privind dezafectarea

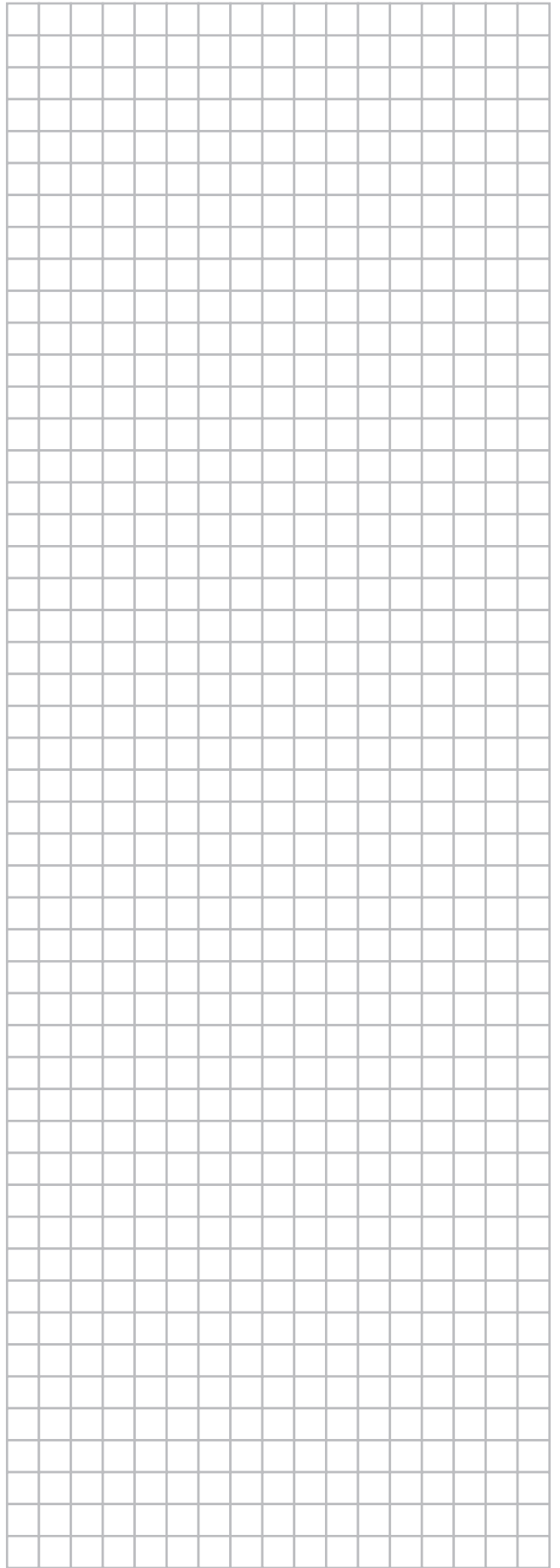
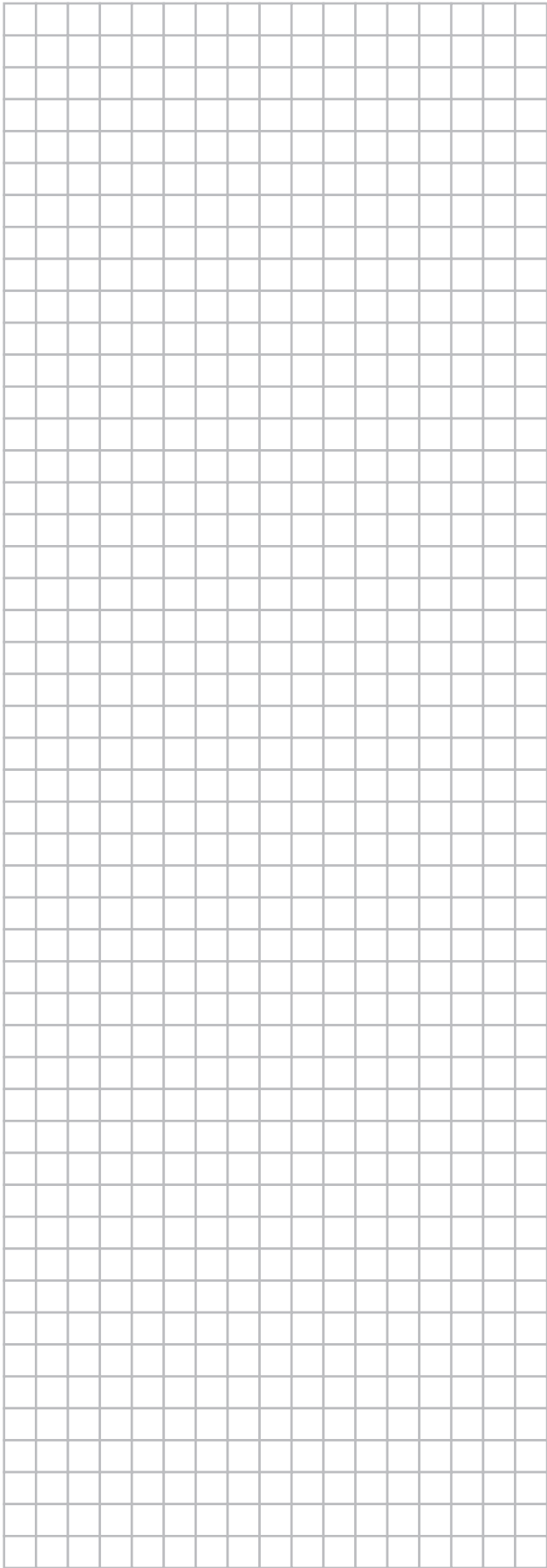
Dezmembrarea unității, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a oricărui alte componente trebuie executate conform legislației locale și naționale relevante.



Produsul dvs. Daikin este marcat cu acest simbol. Aceasta înseamnă că produsele electrice și electronice nu vor fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate.

Dezafectarea acestui produs trebuie efectuată conform legislației locale și naționale relevante. Dezafectând corect acest produs veți contribui la tratarea, recuperarea și reciclarea sa corespunzătoare, prevenind astfel consecințele potențiale negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor. Pentru informații suplimentare luați legătura cu autoritățile dvs. locale.

Instalațiile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare. Îngrijindu-vă de dezafectarea corectă a acestui produs veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor. Pentru informații suplimentare luați legătura cu instalatorul sau cu autoritățile locale.





4PW71885-1 000000G

Copyright 2011 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW71885-1 10.2011